UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea Babeş-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Străine Specializate
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	BA

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	**LLU0051 Limba spaniolă – curs practic limbaj specializat**							
2.2 Titularul activităţilor de curs								
2.3 Titularul activităţilor de seminar	Ada Baboi							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conţinut	DC
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activităţi didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar	*28*
Distribuţia fondului de timp					ORE
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe					*10*
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren					*10*
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii şi eseuri					*10*
Tutoriat					*6*
Examinări					*6*
Alte activităţi.....					

3.7 Total ore studiu individual	42
3.8 Total ore pe semestru	70
3.9 Numărul de credite	3

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competenţe	•

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

5.1 de desfăşurare a cursului	
5.2 de desfăşurare a seminarului	Sală de curs/ laborator multimedia, sistem de amplificare audio, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector, xerox, laptop

6. Competenţe specifice acumulate

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Competenţe profesionale	C1 1 Cunoaşterea şi înţelegerea contextelor şi rolurilor socioculturale, a convenţiilor de comunicare orală şi scrisă în limba străină în termeni de receptare (citit/ascultat), producere (scris/oral) şi strategii lingvistice. C1 2 Cunoaşterea şi înţelegerea contextelor şi rolurilor, precum şi a conceptelor, metodelor şi a discursului/limbajului specific diverselor situaţii de comunicare profesională în mediul academic de limba străină, cu accent pe situaţia retorică, formele de comunicare scrisă şi orală, etapele procesului de scriere, produsele scrisului academic din aria ştiinţelor sociale/exacte/umaniste, deontologia profesională şi recunoaşterea situaţiilor de plagiat. C2 1 Interpretarea relaţiei dintre mesajul oral sau scris şi contextul său, identificarea tehnicilor argumentative şi de construcţie a mesajului de tip stiintific în limba străină, cu precădere în situaţii de comunicare academică şi profesională. C2 2 Utilizarea cunoştinţelor de bază pentru explicarea şi interpretarea diverselor modalităţi de comunicare scrisă în aria ştiinţelor sociale/exacte/umaniste (manuale, articole de specialitate, comunicări ştiinţifice, rapoarte de cercetare, prefeţe şi introduceri la cărţi de specialitate, recenzii de carte de specialitate – suport scris şi electronic), a convenţiilor ce guvernează redactarea acestor texte precum şi recunoaşterea situaţiilor de plagiat. C3 1 Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învăţate în activităţi ghidate de receptare a textului scris (lectură critică) şi de producere (redactare) vizând etapele procesului de scriere (planificarea, redactarea pe ciornă, revizuirea şi forma finală), prezentarea şi dezvoltarea ideilor, structura textului (globală şi locală), strategiile de dezvoltare a vocabularului de specialitate, comunicarea verbală eficientă (stilul), construirea argumentaţiei la standardele specifice ale limbii străine utilizate pentru studiu şi comunicare în mediul academic, aplicarea tehnicilor de evitare a plagiatului (citatul, rezumatul, parafrazarea). C4 2 Organizarea de dezbateri, realizarea de proiecte indiviuale şi de grup pe teme din domeniul de specializare. C4 1 Receptarea critică si producerea de mesaje orale sau scrise specifice comunicării ştiinţifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licenţă etc.) în limba modernă. Utilizarea cu discernământ si probitate ştiinţifică a surselor de informare. C4 2 Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunităţii academice/profesionale, cu accent pe cele practicate de publicaţiile ştiinţifice internaţionale în aria ştiinţelor sociale/exacte/umaniste, pentru evaluarea calităţii produselor academice (orale şi scrise) în limba moderna. C5 Elaborarea unor lucrări scrise şi prezentări orale originale în limba străină care să utilizeze principiile şi tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare: eseul (descriptiv, comparativ, argumentativ etc), raportul de cercetare, articolul ştiinţific, recenzia/prezentarea de carte, bibliografia adnotată, prezentarea la conferinţe etc. Aceste produse vor fi elaborate pe baza lucrărilor curente ale studenţilor în domeniul de specializare.
Competenţe transversale	CT1 Realizarea sarcinilor de lucru individuale pe baza modelelor de scriere şi cu asistenţa profesorului, concretizate într-un portofoliu individual. Utilizarea componentelor domeniului studiului academic în limba străină în deplină concordanţă cu etica profesională. CT 2 Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi şi în echipă, cu accent pe familiarizarea cu rolurile în cadrul echipei de lucru în mediu academic, concretizate în prezentări de tip comunicare de conferinţă pe tematică de specialitate. CT3 Conştientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe consolidarea şi dezvoltarea cunoştinţelor de bază ale managementului propriei învăţări privind diferenţele interindividuale, de gen şi culturale, în procesarea informaţiei. Utilizarea eficientă a unor instrumente de muncă intelectuală şi a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învăţare: lectura rapidă, fişa de lectură, luarea notiţelor, documentarea, organizatorii cognitivi. CT4 Conştientizarea nevoii de formare continuă cu accent pe rolul şi utilizarea instrumentelor TIC pentru managementul dezvoltării personale şi profesionale, prin participarea la reţele media sociale şi profesionale ce susţin dezvoltarea abilităţilor de comunicare în limba străină.

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competenţe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenţii vor putea utiliza competent limba spaniolă cel puţin la nivel B1, în activitatea lor academică şi în viitoarea activitate profesională.
7.2 Obiectivele specifice	1. Cunoaşterea şi înţelegerea aprofundată a contextelor şi rolurilor, precum şi a conceptelor, metodelor şi a discursului/limbajului specific diverselor situaţii de comunicare profesională în mediul academic de limba spaniolă, cu accent pe situaţia retorică, formele de comunicare scrisă şi orală, etapele procesului de scriere şi produsele scrisului academic, precum şi pe deontologia profesională. 2. Utilizarea cunoştinţelor aprofundate pentru explicarea şi interpretarea diverselor modalităţi de comunicare scrisă (genuri de texte ştiinţifice) şi orală (comunicări

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

	ştiinţifice) şi a convenţiilor ce guvernează redactarea textelor ştiinţifice în limba spaniolă în contextul studiilor de licență și al comunităţii profesionale extinse (naţionale şi internaţionale). 3. Transferul conceptelor/principiilor/metodelor învăţate în activităţi de receptare a textului scris şi de producere vizând etapele procesului de scriere, organizarea şi dezvoltarea ideilor, structura textului şi strategiile de comunicare verbală orală şi scrisă la standarde specifice limbii spaniole specializate pentru discursul ştiinţific. 4. Utilizarea grilelor de criterii standard ale comunităţii academice/profesionale pentru evaluarea calităţii produselor comunicării academice scrise şi orale în limba spaniolă. 5. Elaborarea unor lucrări scrise şi prezentări orale originale care să utilizeze principiile şi tehnicile de redactare consacrate în mediul academic, cu accent pe genurile predilecte din aria de specializare. 6. Realizarea sarcinilor de lucru individuale în contexte de autonomie/independenţă. 7. Participarea la realizarea de proiecte de lucru în perechi şi în echipă, cu accent pe asumarea de roluri în cadrul echipei de lucru în mediul academic. 8. Managementul propriei învățări, diagnoza nevoilor de formare, monitorizarea și reflecţia asupra utilizării eficiente a instrumentelor de muncă intelectuală şi a resurselor/tehnicilor/strategiilor de învățare tradiționale și TIC.

8. Conţinuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observaţii
Bibliografie		
8.2 Seminar		Observaţii
(săptămâna 1) Prezentarea bibliografiei obligatorii, a syllabus-ului, a metodei de lucru şi aplicarea testului de nivel + împărțirea pe grupe valorice în urma testului de plasare (dacă este cazul).	Expunere Test	2h
(săptămâna 2) **Alfabetul**. Sunetele limbii spaniole. Intonaţia. Semnele de punctuaţie. Tipuri de salut (formal şi informal). Prezentare: nume, prenume, naţionalitate, profesie, vârsta. Numele țărilor vorbitoare de spaniolă. Numeralul cardinal 1-20.	Expunere, învăţare prin cercetare şi descoperire, sistematizare, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare/ citire – înțelegere, joc de rol, expunere orală. Conversație, Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h
(săptămâna 3) **Oameni și relații** Grafía anumitor foneme. Adjective posesive. Pronume personale: forme accentuate. Adjectivul: gen, număr și acord. Prezentul verbului **ser**. Prezentul indicativ al verbelor regulate: **-ar, -er, -ir. Llamarse.** Muy, bastante, un poco, nada + adjectiv. Articolul hotărât. Numeralul cardinal: 20-100. Pronume demonstrative: este/a/ os/ as; esto. Substantivul: gen și număr. Stare civilă, caracteristici morale, relații familiale, hobby-uri. Combinații léxicale cu *tener, tocar, jugar …*	Expunere, învăţare prin cercetare şi descoperire, sistematizare, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciții de ascultare/ citire – înțelegere, joc de rol, expunere orală. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

(săptămânile 4 și 5) **Vacanță** Existență și localizare: *Hay, tiene, está/n.* Exprimarea gusturilor și a preferințelor. Vocabular legat de orașe: locuri și servicii. Cazare, turism și vacanțe, mijloace de transport, anotimpuri, lunile anului, exprimarea datei, a locului, activități de vacanță. Descrierea obiceiurilor legate de vacanțe. Exprimarea opiniei: *Y, ni, también, tampoco.* Verbul *Tener*: prezența/absența articolului.	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de ascultare – înţelegere, citire -înţelegere. Conversaţie, joc de rol. Curs interactiv. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h
(săptămâna 6 și 7) - **Cumpărături** Informații legate de prețul unui produs și metode de plată. Exprimarea opiniei legate de produse și prețuri. Numeralul cardinal începând cu 100 și concordanța numeralelor. Demonstrativele: forma neutră și formele cu concordanță. Uz deíctic. Exprimarea necesității/obligației: *Tener que*+ infinitivo. Pronume personale neaccentuate. Vocabular legat de nume de monede, culori, haine și obiecte de uz personal. Adjective legate de stilul de a se îmbrăca.	Expunere, învăţare prin cercetare şi descoperire, sistematizare, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de ascultare/ citire şi completare. Conversaţie, joc de rol, expunere orală. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h
(săptămâna 8 și 9) - **Sănătate** Obiceiuri legate de sănătate. Acțiuni cotidiene. Lexic: părțile corpului, zilele săptămânii, activități sportive, aspect fizic. A face recomandări și a oferi sfaturi. Prezentul verbelor neregulate. Verbe reflexive: amplasarea pronumelor. *Es*+ *adjetivo*+ infinitivo. *Hay que*+ infinitivo. Exprimarea frecvenței. Exprimarea negației. Adverbe de cantitate. Adjective: *mucho/a/os/as, demasiado/a/os/as.* Lectura: Interviul radiofonic, articole de presă.	Expunere, învăţare prin cercetare şi descoperire, sistematizare, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de ascultare/ citire - înţelegere. Conversaţie, joc de rol. Exprimare scrisă. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h
săptămâna 10 - **Bucătărie** A cumpăra alimente de bază. Greutăți și măsuri. Cum să te descurci într-un restaurant. Descrierea și valorizarea obiceiurilor alimentare. A scrie o rețetă și a o explica. A da și a înțelege instrucțiuni. Vocabular: Alimente și recipiente. Bucătărie: ingrediente, feluri de mâncare și rețete. Băuturi. Mâncăruri tipice/tradiționale. Texte: meniul unui restaurant, listă de cumpărături, interviu. Marcatori de frecvență, pronume nehotărâte, forme impersonale cu *se*. *Con, sin.* -	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de ascultare/ citire - înţelegere. Conversaţie, joc de rol. Exprimare scrisă. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h
săptămâna 11 și 12 - **Loc de muncă** A oferi și înțelege informații despre experiențe laborale. A înțelege anunțuri cu locuri de muncă. A formula păreri cu privire la avantajele și dezavantajele profesiilor. Justificarea opiniilor și calităților necesare unui loc de muncă. Selectarea candidaților pentru diverse locuri de muncă.	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de ascultare/ citire - înţelegere. Conversaţie, joc de rol. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Lecturi: anunțuri cu locuri de muncă, interviu de angajare, reportaj radiofonic cu interviuri, curriculum vitae. Vocabular: Date personale și experiențe legate de profesie. Hobby-uri și capacități/ abilități. Currículum profesional: studii, limbi străine, experiență de muncă, personalitate. Combinații lexicale: *tener experiencia / buena presencia / conocimientos de .., saber tratar con .., ser responsable/ extrovertido .. .* *Pretérito perfecto*: morfologíe și uz asociat cu experiența.. *Participiu trecut neregulat*: visto, hecho, escrito, dicho. *Frecvență*: una vez, dos/tres ... veces, muchas veces, varias veces. *Valorizare*: bien, regular, mal. *Prezentul continuu:* Estar+ gerundio.		
săptămâna 13 - **Călătorii** Înțelegerea diverselor referiri la locurile de pe un traseu și către acțiuni viitoare. A vorbi la telefon și formulări specifice. A cere și a da informații: ora și data. Formulări frecvente la hoteluri. Trasee (distanțe, mijloace, punct de pornire și destinație). Vocabular: călătorii, trasee, educație, ore, date, mijloace de transport, cazare la hotel, clădiri. *Markeri ai viitorului:* próximo/a, ... que viene. *Interogația*: cuándo, cuánto, qué. *Viitorul apropiat*: Ir a + infinitivo. *Markeri temporali:* tarde / pronto, antes / después de, de día / de noche. *Quisiera*+ infinitivo.	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de ascultare/ citire - înţelegere. Conversaţie, joc de rol, exprimare orală. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h
Recapitulare (săptămâna 14) Structurile învățate. Folosirea lexicului învățat în contexte diferite.	Expunere, exerciţii de completare, de transformare, cu alegere multiplă, exerciţii de ascultare/ citire - înţelegere. Conversaţie, joc de rol. Exprimare scrisă. Curs interactive. Platforma/ suita MS Teams, Edmodo, Edpuzzle, Flipgrid.	2h

Bibliografie

1. Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, *Gente Hoy 1 - Libro del alumno*, Barcelona, editorial Difusión, 2013.
2. Neus Sans Baulenas, Ernesto Martín Peris, Pablo Martínez Gila, *Gente Hoy 1 - Libro de trabajo*, Barcelona, editorial Difusión, 2013.
3. Diccionario de la Real Academia Española: www.rae.es/drae
4. Rosario Alonso Raya, Alejandro Castañeda Castro, Pablo Martínez Gila, Lourdes Miquel López, Jenaro Ortega Olivares, José Plácido Luis Campillo, *Gramática básica del estudiante de español*, Barcelona, editorial Difusión, 2010.
5. Munteanu, Dan, Constantin Duhaneanu, *Gramatica limbii spaniole*, București, Ed. Niculescu, 1995.

Álvarez Olañeta, Pedro, Trinidad Bonachera Álvarez, *Vocabularul tematic fundamental al limbii spaniole*, București, Ed. Niculescu, 2003.

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Politicile lingvistice la nivel global şi european încearcă să răspundă nevoilor crescute ale unei pieţe a muncii şi a cercetării ştiinţifice internaţionalizate, astfel că limbile străine pentru studiu academic şi pentru scopuri specifice sunt reprezentate la nivelul multor centre universitare

- din ţară (în domeniile vocaţionale cum ar fi afacerile, dreptul, medicina, informatica, turismul dar şi în cursurile ce vizează discursul ştiinţific în diverse domenii – chimie, fizică, ştiinţele educaţiei, socio-umane şi ale comunicării etc). A se vedea departamentele de profil şi centrele de limbi străine din Bucureşti, Timişoara, Iaşi, Tîrgu-Mureş, Alba Iulia, Oradea etc.
- din străinătate (mai ales pe dimensiunile deprinderilor de studiu academic şi al comunicării socio-profesionale), unde toate universităţile dispun de centre specializate în aspectele practice ale discursului specializat, jucând un rol esenţial în formarea culturii instrucţionale şi academice. De exemplu: universităţile Harvard, Washington, North Carolina, Southampton, Darmouth, Essex, Leeds, Graz, Central European University, etc.

Conţinutul predării dezvoltă abilităţile şi deprinderile necesare studenţilor pentru specificul muncii de studiu şi cercetare academică în condiţiile internaţionalizării învăţământului universitar
Conţinutul predării acoperă principalele aspecte practice în care se poate presupune că studenţii vor folosi limba spaniolă în viitoarea lor profesie.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar	- prezenţa şi participarea activă la cursul practic - îndeplinirea corectă şi la timp a sarcinilor de lucru - însuşirea vocabularului de specialitate - corectitudinea şi adecvarea la cerinţă a limbii spaniole - capacitatea de a utiliza eficient limba spaniolă în contexte academice şi profesionale specifice	- Examen scris la sfârşitul semestrului - susţinerea şi elaborarea unui proiect pe teme date	75% 25%
10.6 Standard minim de performanţă			
Studenţii vor şti să - utilizeze tehnici şi strategii de ascultare, vorbire, citire şi scriere pe teme din limbajul general de specialitate - utilizeze tehnici şi strategii de învăţare individuală pentru dezvoltarea competenţelor de lectură a textelor academice, îmbogăţire a vocabularului de specialitate utilizând resurse tipărite şi electronice - redacteze texte academice (articol, eseu, raport de cercetare); prezentarea orală (seminar, dezbatere) - comunice în mediul academic prin intermediul proiectelor individuale şi de grup.			

Data completării 20.03.2022	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar / curs practic
Data avizării în departament 26.03.2022	Semnătura directorului de departament	

UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ştampila facultăţii

ROMÂNIA MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE FACULTATEA DE LITERE UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI DIN CLUJ-NAPOCA DECANAT